

ATELIER DES ENFANTS

—
ACTION DIRECTE
EN BIDONVILLE
LIMA, PÉROU



*5'790 enfants de 1 mois à 5 ans
ont participé au programme de
développement infantin, en 2024.*

*359 enfants de 2 à 7 ans
ont participé aux activités
programmées, tout au long
de l'année.*



*7'071 visites au domicile des mamans
adolescentes ont été réalisées l'année
dernière.*



ÉDITORIAL

Chers amis et familles,

Au moment de la préparation de ce premier bulletin de l'année, nous ne pouvons pas nous empêcher de ressentir une immense gratitude pour tout ce que nous avons pu accomplir ensemble.

Face à un monde qui, en quelques mois, semble verser vers l'extrémisme, l'exclusion et le refus de voir l'Autre comme un égal, nous ne pouvons que vous remercier, vous tous. Car c'est notre union qui nous permet d'aller à l'encontre de ces visions où le marginalisé et le plus pauvre sont rejetés et cela pour longtemps à nouveau.

Bien que le Pérou ne soit pas totalement en train de suivre cette tendance, nous ne pouvons nier que les conflits internes, la violence, les rapt, l'insécurité des rues et la corruption sont aussi du pain de la même farine.

Alors, quelle chance nous avons, malgré la diminution des dons, de pouvoir être là, d'ouvrir nos portes, de tendre la main, de serrer contre notre cœur des bébés, des enfants, des mamans adolescentes venus chez nous en quête d'un appui, d'un accompagnement. Une seule demande: être reconnu.e.s comme des êtres égaux, avoir le même droit au respect, à la tolérance, aux soins, à l'éducation, à une identité quel que soit son genre, son âge et sa nationalité.



Taller de los Niños est ce havre créé en 1978 pour chacun et chacune, avec ses innovations, sa persévérance et ses constantes améliorations pour s'adapter aux changements. Tout cela avec passion !

L'année 2025 étant bien entamée, nous avons terminé la période des rapports d'activités. Il est bon d'aller de l'avant dans le suivi de certaines de nos initiatives et surtout dans la consolidation de nos alliances qui nous permettront de grandir, soit en unissant nos forces, soit en nous facilitant l'accès à des fonds nécessaires pour combler des besoins toujours aussi grands.

Ce matin, juste avant d'envoyer ce bulletin, un nourrisson âgé d'à peine un jour, nous a été amené pour son premier contrôle. Née à domicile, cette toute petite fille est venue nous faire un petit clin d'œil, sous le regard tout à la fois apeuré et heureux de son jeune papa de 17 ans ! Quel privilège de savoir que nous sommes encore et toujours le premier endroit où aller lorsqu'une urgence survient dans une famille.

Au nom de Sara et en mon nom, je vous envoie notre gratitude.

Lima, mars 2025.

Christiane et Sara Maria

christianeramsey@gmail.com



**Salle de stimulation précoce joliment décorée
grâce au don d'une entreprise locale**

UN «ADIEU» À L'ÉCOLE ENFANTINE ET UN «BIENVENUE» À L'ÉCOLE PRIMAIRE!

Lors du dernier jour d'école en décembre, les élèves de 5-6 ans qui sont prêts à entrer à l'école primaire ont organisé avec leur maîtresse et leurs parents une matinée d'au revoir.

Il fallait les voir, ces 30 enfants heureux et pleins d'énergie, passer de la cuisine aux salles de consultations et

défiler les uns derrière les autres pour tendre la main aux professionnels de la santé et les remercier pour les avoir soignés chaque fois que cela avait été nécessaire !

Quelle émotion !

Bon envol les enfants !



NOUVELLE STRATÉGIE D'INFORMATION AUPRÈS DE POTENTIELS DONATEURS À LIMA

Durant le deuxième semestre de l'année 2024, nous avons débuté une nouvelle stratégie de visites à de potentiels donateurs locaux, provenant principalement d'entreprises. Cela nous a permis de mettre sur pied une action de « *Responsabilité sociale* » qui va au-delà d'une simple visite où des employés repeignent ou réparent un local.



Nous avons opté pour que les rencontres se fassent dans notre centre afin que ces éventuels donateurs comprennent en premier lieu le sens de notre action, pour qu'ensuite ils aient des interactions avec les élèves de notre garderie où ils participent à un atelier de peinture, de modelage, d'écriture ou de lecture.

De cette manière, ces hommes et ces femmes peuvent regarder, écouter et accompagner les enfants qui leur racontent leurs histoires et leur montrent leur cahier d'écriture ou les expériences qu'ils ont faites avec des vers de terre, des graines de tournesol ou des noyaux d'avocats.



Ces rencontres sont des immersions importantes pour ces adultes qui ne sont pas toujours très sensibles aux besoins des enfants qui ne sont pas les leurs.

DES NOUVELLES DE NOTRE CUISINE... NOTRE TOUJOURS BIEN-AIMÉE CUISINE!

Notre cuisine continue d'être un lieu de rencontres, un lieu où les femmes qui œuvrent devant leurs grandes marmites communautaires discutent pendant le dîner. Ce lieu d'échange est important pour nous, car nous y partageons les dons reçus en produits alimentaires et en produits de nettoyage.

Durant l'année 2024, **45'427 repas chauds** ont été distribués à nos élèves et à notre personnel.

Chaque groupe reçoit un menu spécifique, en fonction de ses besoins nutritionnels.

Et pour notre équipe, il y a toujours des menus particuliers pour les personnes qui souffrent d'hypertension ou de diabète, par exemple.

Chacune et chacun doit se sentir comme chez lui au moment des repas... sauf les enfants bien sûr, qui, eux, on le sait, doivent apprendre à manger des salades et à boire seulement de l'eau ou des jus de fruits sans sucre à la place des boissons gazeuses et beaucoup trop sucrées !



BIENVENUE À TOUS! NOUS OUVRONS NOS PORTES AUX VOYAGEURS ET AUX STAGIAIRES

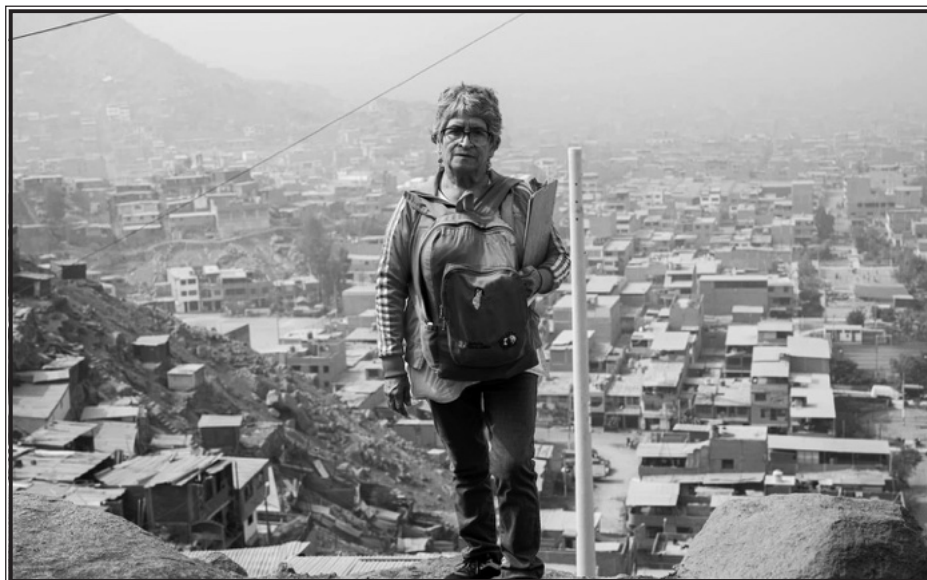
Suite à la pandémie, les visiteurs et les stagiaires venant de Suisse avaient beaucoup diminué, mais le vent a tourné et nous recevons à nouveau durant l'année 2025 au moins trois stagiaires en psychologie, à l'Université de Lausanne, et en sciences sociales, à la Haute Ecole de Travail Social et de la Santé. Il est important pour nous de donner une opportunité à des étudiants suisses romands, en ouvrant nos portes pour qu'ils puissent effectuer des stages au cours de leurs études.

Nous espérons aussi que des voyageurs qui visitent le Pérou trouvent le chemin de notre centre et aient ainsi la

possibilité de connaître Lima la grise sous tous ses aspects.

Ouvrir nos portes c'est aussi faire un pas pour sensibiliser de potentiels donateurs de Suisse et d'Europe. Parlez-en autour de vous !

La venue de personnes résidant de « *l'autre côté du monde* » est intéressante pour nous, car les visiteurs peuvent à leur retour en Suisse faire connaître notre association, mais aussi parce que leur regard sur nos actions et leurs observations sont toujours les bienvenues.



LA STRATÉGIE INTÉGRALE ORGANISÉE AUTOUR DU BÉBÉ ET DE SA FAMILLE PREND DE L'AMPLEUR

Dans le cadre de notre projet de développement infantin, la stratégie de départ nous a permis de sensibiliser toujours plus de parents qui ont un nouveau-né.

Il s'agit d'offrir aux parents et à leur enfant, des soins qui s'échelonnent tout au long du premier mois de la vie du bébé, afin que mamans et papas puissent se sentir accompagnés.

La panoplie d'actions mises en place :

Les premiers soins : dès l'arrivée du bébé et de sa famille, l'infirmière peut faire un bilan complet du nouveau-né. Elle peut lui nettoyer le nombril si nécessaire et obtenir les données concernant la grossesse et l'accouchement.

Consultation médicale : le ou la médecin réalise le même jour une évaluation médicale complète du nouveau-né.

Allaitement heureux : c'est un moment essentiel : les parents peuvent s'asseoir et le bébé peut téter tout



tranquillement, sous l'œil averti de Vilma, qui, comme si de rien n'était, aidera la maman à mieux s'installer, à bien mettre le bébé au sein et à respirer profondément.

Peau à Peau : pendant les jours qui suivent, les mamans et les papas sont invités à participer à l'atelier de liens affectifs. Cette matinée privilégiée permet de consolider les liens au travers de moments comme la relaxation, les massages ou le premier bain.



Histoire de Vilma et du bébé insatiable !

Lorsque ce bébé de sept jours est arrivé chez nous, il voulait être constamment au sein de sa maman et celle-ci était épuisée et en colère.

Vilma a donc mis le bébé en place pour être allaité, et ensuite, après la tétée l'a pris dans ses bras, pour qu'il patiente une heure, le temps que sa maman boive un jus de papaye et se repose un moment.

C'est alors que d'une voix puissante, le bébé s'est mis à réclamer le sein dont on le privait momentanément. *« Il a du caractère et sait ce qu'il veut »* a dit Vilma, qui a alors

chuchoté à l'oreille du bébé que sa maman avait besoin de se reposer un moment et qu'il était en sécurité et bien tranquille dans ses bras. Le bébé a alors fermé les yeux et s'est endormi.

Voilà la magie de cet espace de l'allaitement heureux où les bébés peuvent être nourris et les mamans avoir un peu de temps pour se reposer.

C'est aussi, pendant ce moment de calme, que les mamans sont invitées à donner leur lait si elles en ont en excédent.

Ce lait devient ensuite une petite rivière qui nous a permis de récolter 407 litres de lait maternel donné par 154 femmes au long de l'année 2024, lait qui a été remis à la Banque du Lait pour les prématurés de la maternité de Lima.



NOUS SOMMES AUSSI À CUSCO!

L'alliance avec l'hôpital régional de Cusco, la Direction régionale de la santé et la Banque de lait de l'hôpital de Cusco a pris son envol.

Lors de notre dernière visite, nous avons offert trois tablettes numériques aux infirmières en charge des dons de lait. Elles sont ainsi plus efficaces dans le suivi de leurs actions : depuis l'enregistrement de la maman qui donne son lait, la pasteurisation puis la consommation du lait par les bébés prématurés. Nous avons pu observer à quel point même un hôpital régional important se trouve démuné face à des actions établies par le Ministère de la Santé.

Notre présence avec la méthodologie à suivre pour créer des postes de collecte de lait maternel a permis aux équipes de quelques dispensaires, de mettre sur pied les dons de lait.



Il faudrait presque tout faire, mais sans rien avoir à disposition!



Le merveilleux lait maternel offert par les mamans

ÉCOLE INCLUSIVE

Notre école inclusive, tout d'abord réservée aux adolescent.e.s n'ayant pas terminé leur école secondaire, a décidé d'ouvrir aussi ses portes aux adultes désireux de mettre fin à leur sentiment d'avoir raté leur vie, parce que le destin les a mis au travail beaucoup trop tôt.

Monsieur Pedro Castilla ne désire pas que nous prenions une photo de lui mais témoigne :

« J'avais oublié comment écrire parce que j'ai arrêté ma scolarité il y a 56 ans. Tant qu'on a ses cinq sens, on peut continuer à apprendre. Je suis fier de ce que j'ai fait. »

Il se peut que les aînés aient plus de facilité à parler de ce qu'a représenté pour eux cette opportunité d'avoir un diplôme d'école secondaire et de savoir qu'ainsi les entreprises ne leur fermeront plus la porte au nez. C'est pour cela que, au milieu de tant de jeunes, Pedro est sans doute un porte-parole pour les 92 élèves qui ont pu terminer leur école secondaire.



VOICI ENCORE QUELQUES CHIFFRES DE NOTRE TRAVAIL DE L'AN PASSÉ

- 18'252 consultations pédiatriques.
- 32'982 doses de vaccins ont été administrées.
- 1'588 familles ont été prises en charge pour comprendre l'importance d'une alimentation équilibrée.
- 92 jeunes (et moins jeunes) ont pu terminer leur école secondaire.
- 139 mamans adolescentes ont suivi les cours de formation technique.
- 646 mamans adolescentes et leurs bébés ont reçu un accompagnement à domicile.
- Seulement 13% des bébés et des enfants bénéficiant de nos soins souffrent d'anémie alors que la moyenne nationale est de 49%.



PAGES SUISSES

Hommage à Paul Felder

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Paul Felder, notre ami et ancien trésorier. Il s'est endormi paisiblement le 7 janvier 2025.

Paul a toujours eu un important attachement au Pérou, le pays qui l'a vu naître et grandir, jusqu'à son départ pour ses études universitaires en Suisse.

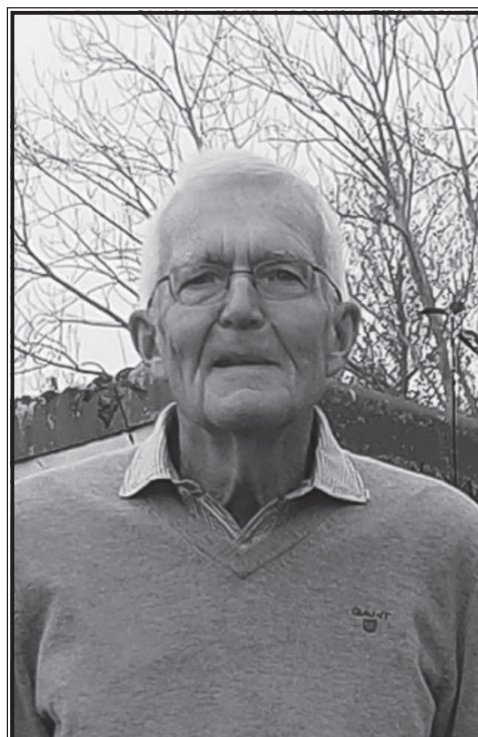
Il soutenait Atelier des Enfants depuis de longues années, lorsqu'il a rencontré Christiane, en 2006, à Oron. Après une visite à TANI, en 2007, Paul avait souhaité aider activement Atelier des Enfants, ici, en Suisse. Il prenait alors sa retraite et venait s'installer définitivement en Suisse romande, avec sa femme Marianne, après des années de vie en Suisse alémanique.

Il est devenu membre du comité en 2010 et a repris le poste de trésorier dès 2013. Paul a investi énormément de temps et d'énergie pour assurer la comptabilité de notre association, qui lui tenait beaucoup à cœur, ainsi que de nombreuses tâches qu'il a reprises, peu à peu, au sein de notre comité.

Lors d'une autre visite à TANI, en 2017, il nous décrivait encore une fois avec enthousiasme le travail admirable fait sur place.

Paul s'est engagé sans relâche pour Atelier des Enfants, jusqu'au mois de juin 2022.

«Merci encore pour ton engagement, Paul! Nous te disons Adieu.»



PAGES SUISSES

Salomé Siervo occupe désormais le poste de « Responsable recherche de fonds et gestion de projets institutionnels », pour Atelier des Enfants

Après l'obtention de son certificat de maturité gymnasiale en Valais, Salomé est partie au Pérou, à Cusco, pour travailler au sein d'une ONG engagée auprès de femmes et d'enfants en situation de précarité. Une année significative et riche qui marquera son parcours futur. Elle retournera d'ailleurs à plusieurs reprises au Pérou.

En 2014, suite à un Master en sciences sociales avec une spécialisation en anthropologie de la santé, c'est dans le domaine de la recherche de fonds qu'elle poursuit sa vie professionnelle. Grâce à une décennie d'expériences au service d'initiatives sociales et culturelles, elle acquiert de solides compétences qui lui permettent aujourd'hui de s'impliquer pour Atelier des Enfants.



« En découvrant TANI, j'ai été impressionnée par la pertinence et la qualité de leurs programmes dédiés tant à la santé, au développement et au bien-être des enfants qu'à l'éducation scolaire et professionnelle des jeunes adultes, en particulier des jeunes femmes. »

Je suis ravie de rejoindre l'équipe d'Atelier des enfants pour contribuer à la collecte des fonds nécessaires à la réalisation de ces programmes ayant un impact positif dans la vie de nombreuses familles et d'une grande partie de la communauté de San Juan de Lurigancho. »

PAGES SUISSES

Neu : Unsere Website gibt es jetzt auch auf Deutsch!

Grâce à un important travail de notre webmaster, Jürgen Müller, ainsi que d'une bénévole, M^{me} Hagemann, nous disposons dorénavant d'un site intégralement traduit en allemand.

Diffusez au maximum le lien de notre site, ou ce QR-code, dans vos connaissances de langue allemande :

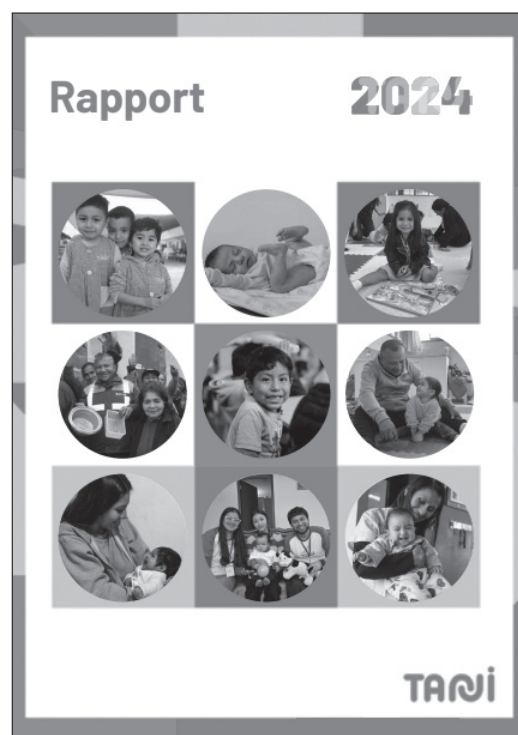
Vielen Dank, dass Sie uns helfen, mehr Unterstützung für die Arbeit von Atelier des Enfants und Tani zu gewinnen.



Rapport annuel TANI 2024

Le rapport annuel 2024 de TANI, à Lima, est disponible en français, sur notre site internet.

N'attendez pas pour parcourir cet excellent rapport détaillé, clair et très bien illustré, qui vous permettra de découvrir le formidable travail réalisé par l'équipe de TANI, tout au long de l'année 2024 !





ATELIER DES ENFANTS

ACTION DIRECTE
EN BIDONVILLE
LIMA, PÉROU

POUR NOUS CONNAÎTRE

www.atelierdesenfants.ch

Lien Facebook en page d'accueil

POUR COMMUNIQUER

Par poste :

Atelier des Enfants

Case postale 17

1610 Oron-la-Ville

Par courriel :

info@atelierdesenfants.ch

Adresse M^{me} Ch. Ramseyer :

Asociación Taller de los Niños

Av. Maria Parado de Bellido 179

Magdalena del Mar

LIMA 17 Peru

Tél. fixe :

0051 1 461 93 89

Portable :

0051 9973 74733

Courriel :

asociaciontallerdelosninos@gmail.com

POUR NOUS AIDER



Atelier des Enfants

1610 Oron-la-Ville

PostFinance

IBAN : CH05 0900 0000 1000 0055 7

BIC : POFICHBEXXX

MERCI POUR VOS DONNS !

Ce bulletin vous est offert par :

FEDERATION
VAUDOISE
COOPERATION



groux
ARTS GRAPHIQUES

LE COURRIER
LAVAUZ | ORON | JORAT